

DOSSIER DE PRESSE

34^{ème} SALON INTERNATIONAL
PEINTURE & SCULPTURE

KAZIK GASIOR



RÉPUBLIQUE DE CORÉE
PAYS INVITÉ D'HONNEUR



ZACCHI

du 9 au 18 JUILLET 2016
Palais des Congrès de VITTEL

ART LAST

OUVERTURE : Tous les jours 14h à 19h
Dimanches et 14 juillet : 10h à 12h - 14h à 19h

VITTEL



DOSSIER DE PRESSE

SOMMAIRE

- 3** **Présentation du Salon**
- 4** **Le mot de la Présidente**
- 5** **Marthe Villalonga Marraine du Salon**
- 6** **Le Jury et sa Présidente**
- 7** **Invité d'honneur, Jean-Marie Zacchi**
- 8** **Invité d'honneur, Kazik Gasior**
- 9** **La République de Corée, Pays Invité d'honneur**
- 10** **Ateliers et animations**
- 11** **Exposition hors les murs**
- 12** **Informations pratiques**
- 13** **Le Conseil d'Administration**
- 14** **Les artistes**
- 15** **Les partenaires**



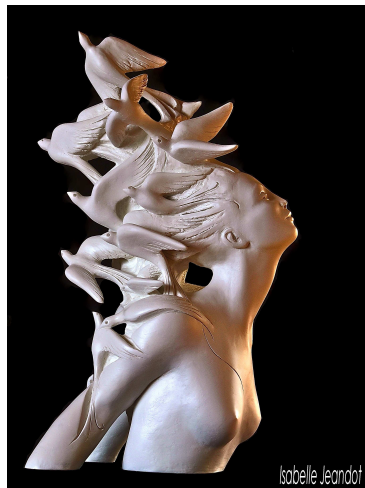
Présentation du Salon

Le Salon de Vittel C'est :

- ✚ 33 ans de belles rencontres entre les artistes et le public.
- ✚ De grands noms de l'Art.
- ✚ 1000 m2 d'exposition au Palais des Congrès.
- ✚ 800 m2 hors les murs à Vittel et à Contrexéville.
- ✚ 470 œuvres exposées au total.
- ✚ 190 artistes de la région, de l'hexagone, du monde
- ✚ Près de 6000 visiteurs en 9 jours.
- ✚ Une dizaine de nationalités différentes.



Michèle TAUPIN 2010



Isabelle Jeandot 2008



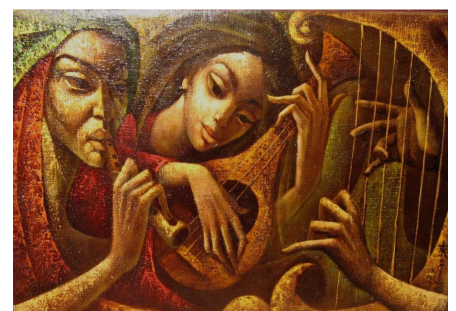
Marta Solsona 2013



Hervé LOILIER 2012



TOUTAIN 2011



Juan Ramirez le fils spirituel
de DALI 2014

Le mot de la présidente

Le 34^{ème} Salon de Peinture et de Sculpture de Vittel sera placé sous les couleurs de la République de Corée.

Nous fêterons le 130^{ème} anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la France et la République de Corée en accueillant une délégation coréenne et son ambassadeur à Paris.

Son Excellence MO CHUL MIN nous fait l'honneur d'être présent au vernissage accompagné d'artistes coréens vivant sur le territoire français ou venant de Séoul, également présent à cet événement Patrice de la Perrière, Directeur du Magazine « Univers des Arts ».

*La Marraine du Salon sera **Marthe VILLALONGA, actrice bien connue de cinéma et de télévision.** Nous sommes heureux d'accueillir cette actrice pétillante et pleine d'humour.*

Cette année, nous avons choisi deux artistes au talent immense pour être nos invités d'honneur : il s'agit de Jean-Marie ZACCHI et Kazik GASIOR. Chacun à leur manière a su inventer et s'approprier son univers, en dévoilant sous nos yeux, grâce à la magie de leur art, des œuvres qui nous invitent à l'évasion et au rêve.

Le Salon de Vittel devient un rendez-vous incontournable dans le monde de l'art. Ainsi cette année nous aurons, aux côtés d'anciens invités d'honneur, d'autres artistes connus et reconnus comme : **Yo Coquelin, notre Présidente de Jury, Jean-François Larrieu, Michèle Battut, François Legrand, Pierre Lagenie, Yong-Man Kwon, Lionel Asselineau, Thierry Benenati, Christine Pultz, Carlos Muro, Nathalie Picoulet, Eric Lecam, Pierrick Tual, Joël Kurgouale, Bernard Vercruyce, Jean-Michel Chapuis, Andrée Bars, François Bazin-Bidaud, Alsaneh Afkhami, Judy Biron, Xavier Colin.**

Nous aurons le privilège de pouvoir admirer des artistes mondialement connus mais aussi des artistes en devenir de la région, de France et d'ailleurs.

*Tous possèdent la capacité de projeter leur rêve, leur vision intérieure, leur conception du monde, des êtres et des choses, en les matérialisant devant nous en **peinture, sculpture, dessin, aquarelle, pastel, photographie, calligraphie.** Ils nous font ressentir une émotion profonde qui résonne en nous, percutant et bousculant nos pensées, nous projetant dans le vécu universel de l'humanité qui, à travers les âges, a su marquer une empreinte durable.*

Je tiens à remercier la municipalité de Vittel et tous nos partenaires et sponsors, pour leur confiance et leur aide, ainsi que l'équipe du Conseil d'administration et tous les bénévoles sans qui cette belle réalisation ne verrait pas le jour.



Paquita MADRID
Présidente de l'Association Art'East

La Marraine du Salon

Marthe VILLALONGA

Biographie :

Participant aux spectacles de théâtre organisés dans son village natal, Marthe Villalonga étudie l'art dramatique au Conservatoire d'Alger. Installée à Paris, elle se produit sur scène, jouant dans les pièces *Purée de nous z'otres*, *Je veux voir Mioussov* ou encore *Mesure sur mesure*, et à la télévision dans les séries *Janique aimée* (1963), *Les Saintes chéries* (1965) et *Agence intérim* (1969).

Elle apparaît pour la première fois au cinéma aux côtés d'Annie Girardot dans *Déclat et des claques* (1965) de Philippe Clair. Actrice fidèle à André Cayatte (*La Mandarine* (1972), *Il n'y a pas de fumée sans feu* (id.), *Verdict* (1974) et *A chacun son enfer* (1977)), elle accède à la consécration avec son personnage de mère abusive de Guy Bedos dans les deux comédies d'Yves Robert : *Un éléphant, ça trompe énormément* (1976) et *Nous irons tous au paradis* (1977). Alter ego féminin de Robert



Castel, Marthe Villalonga est souvent cantonnée à des rôles de mère Pied-noir exubérante, comme en témoignent ses prestations dans *Inspecteur la Bavure* (1980) et *Banzaï* (1983) aux côtés de Coluche, *Trois hommes et un couffin* (1985) et *Pizzaiolo et Mozzarel* (id.). Elle côtoie à quatre reprises Roger Hanin à l'écran, incarnant son épouse dans *Le Sucre* (1978), *Le Coup de sirocco* (1979), *Le Grand carnaval* (1983) et sa mère dans *La Baraka* (1982).

A partir de 1985, elle explose sur le petit écran en interprétant la très populaire femme de ménage Rose Plouhannec dans la série télévisée *Maguy*. Marthe Villalonga se montre également à l'aise dans un registre plus dramatique, faisant preuve de sensibilité sous la direction d'André Techiné dans *Les Innocents* (1987), *Alice et Martin* (1998) et *Ma saison préférée* (1993), où elle campe de manière inattendue et remarquable la mère de Catherine Deneuve et de Daniel Auteuil.

Très active au théâtre et à la télévision *Tramontane* (1999), *Docteur Sylvestre* (id.), *Judicaël* (2001), *Le Divin enfant* (id.), *Nés de la mère du monde* (id.)), elle revient épisodiquement au cinéma en étant à l'affiche du *Lait de la tendresse humaine* (2001), de la comédie *Lovely Rita* (2003) aux côtés de Christian Clavier, et en prêtant ses traits à la mère des Dalton (2004). La même année, elle apparaît dans *Au secours, j'ai 30 ans !*, une comédie signée Marie-Anne Chazel, puis dans le *Comme t'y es belle!* (2006). Plusieurs années après, on la retrouve dans une autre comédie française aux côtés de toute une nouvelle génération d'acteurs : *Nous York* (2012), réalisé par Géraldine Nakache et Hervé Mimran.

Après deux apparitions dans les comédies *Turf et Supercondriaque*, la comédienne de 83 ans en 2015 joue le rôle principal de *La Dernière leçon* aux côtés de Sandrine Bonnaire, celui d'une grand-mère ayant choisi de fixer la date et les conditions de sa disparition.

Elle sera présente au vernissage du Salon le 9 juillet dès 17 h

Nous sommes particulièrement heureux de l'accueillir à Vittel

La Présidente du Jury

YO COQUELIN

Peintre de l'Imaginaire, symboliste et visionnaire, YO COQUELIN travaille sur toile avec les techniques à l'huile de la Renaissance. Ses œuvres, où s'interpénètrent des architectures grandioses et des personnages imaginaires aux accents fantastiques avec parfois des références mystiques ou mythologiques, s'adressent à notre inconscient. Avec une grande maîtrise du trait et des glacis, YO Coquelin transcrit des émotions en dehors des modes ou des événements temporels. Son univers est un voyage dans le Temps et la Mémoire, entre ordre et chaos, comme autant de passages entre le passé et l'avenir : "J'aimerais que mes toiles tissent des liens entre ce qui a été, ce qui est, et ce qui sera".



Sa démarche consiste à rechercher l'harmonie au-delà de l'apparence, du complaisant et de la facilité.

Le jury 2016

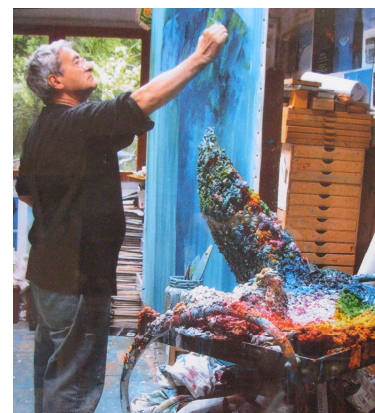
Yo COQUELIN	Présidente du Jury
Jean-Marie ZACCHI	Peintre, Invité d'honneur
Kazik GASIOR	Sculpteur, Invité d'honneur
Carlos MURO	Peintre Espagnol
Patrice de la PERRIERE	Directeur de la revue « Univers des Arts »
Jean-Louis AVRIL	Journaliste de la revue « Univers des Arts »
Sylvain LOISANT	Peintre, Maître pastelliste de France
Thierry BENENATI	Sculpteur
Paquita MADRID	Peintre, Présidente d'Art'East
Gérard BERTRAND	Peintre, Vice-président d'Art'East
Nicole CHARRON	Adjointe au tourisme et au thermalisme de Vittel



Les invités d'honneur

ZACCHI

ZACCHI s'inscrit dans le mouvement de la transposition figurative. Son travail se situe aux frontières du figuratif et de l'abstrait pour en tirer une œuvre forte et originale qui le distingue et lui donne une importance dans le monde des arts plastiques.



Diplômé de l'École Supérieure des Arts Modernes de Paris,

sa carrière de peintre débute en 1963, lors de sa première exposition dans le cadre de la Société des Artistes Français.



L'homme et l'artiste sont intimement liés par des qualités humaines rares, de droiture et de sincérité, qui se reflètent dans sa peinture entre *matière et lumière*.

Ses thèmes de prédilection, la Corse, la Méditerranée, les arbres aux écorces blanches, les bouquets, se dévoilent sous nos yeux, renouvelés par la magie du peintre, qui se sert de la couleur comme d'un langage lui permettant d'exprimer sentiments et émotions avec amour.

Il parvient à transposer des moments éphémères en morceaux d'éternité.

ZACCHI est Président d'Honneur du Salon des Artistes Français, du Salon Violet, des Peintres officiels de l'Armée.

Il est également peintre officiel de la Marine.

Il a fait, tout au long de sa carrière, l'objet de nombreuses distinctions.

Ses œuvres sont présentes dans des musées et des collections privées aussi bien en France qu'à l'étranger.



Kazik GASIOR

« Dans notre monde si peu empreint de poésie, peu de place est laissée à l'Art, à fortiori aux créateurs. Malgré cela créer reste ma raison d'être »

Kazik Gasior



En 40 ans, les recherches artistiques de Kazik Gasior ont évolué. Le bois l'a mené vers la force vitale et la pureté. Puis avec la pierre, l'artiste a essayé de matérialiser le temps.



Ces dernières années, sa passion va vers la différence entre ces deux matériaux que tout oppose : bois-pierre. L'un est végétal, l'autre est minéral, et pourtant dans la sculpture de Kazik Gasior l'un fait partie de l'autre. Dans ce dialogue de deux forces opposées, on se croise, on se provoque, on se divise. Mais aussi, on chante, on se respecte, on coexiste et souvent la

relativité des forces qui existent dans ces relations passionnées et complexes, s'harmonise.



Quelquefois c'est l'ambre, à mi-chemin entre règne végétal et minéral, qui intervient comme médiateur. Ce mystérieux fossile aux vertus régulatrices d'énergies, sait parfaitement calmer les tensions propres aux relations bois-pierre.

C'est une confrontation éternelle, course entre la vie et la mort, où il n'y a ni vainqueur, ni vaincu.

Ainsi le rapport de force se trouve neutralisé, permettant à ces deux matériaux de ne former

qu'un : **le bois-pierre.**

Merveilleuses sculptures qui surprennent l'œil. C'est un régal d'admirer ses réalisations « extra-terrestres ».



La Corée, pays invité d'honneur



L'Année France-Corée 2015-2016, qui vient célébrer les 130 ans de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays, a été inaugurée le 18 septembre 2015. Elle marque la volonté des deux pays d'intensifier et de densifier leurs relations, de valoriser toute la richesse et la diversité de leurs échanges résolument tournés vers l'avenir.

A l'occasion du 34^{ème} Salon de Peinture et Sculpture, nous aurons le plaisir d'accueillir une délégation d'artistes coréens, vivant sur notre territoire ou venant de Séoul.

L'ambassadeur de la République de Corée, son Excellence MO CHUL-MIN, nous fera l'honneur de sa présence à l'exposition, le 9 juillet 2016 dès 17 h.



Costumes traditionnels Coréen.

A 16 h La délégation coréenne fera une visite de la galerie Thermale **Habillée en costume traditionnel et défilera dans le Palais des Congrès.** 25 personnes hommes, femmes et enfants, nous donneront à admirer leur somptueux costumes.



Concours de Calligraphie

A 17 h, démonstration, devant le public, par OH Kwang-hyun calligraphe venu de Séoul. La calligraphie, à l'instar de la peinture et d'autres arts plastiques, demande l'utilisation de l'ensemble du corps pour s'exprimer pleinement.

Animations et ateliers

Animations pour les enfants

- **Mercredi 13 juillet**, de 15h à 18h, atelier de peinture par **Eva MAQUEDA (92)**
- **Jedi 14 juillet**, de 15h à 18h, atelier de pastel par **Marie-Thérèse LUC-CHANEL (88)**
- **Samedi 16 juillet**, de 15h à 18h, atelier de peinture au couteau par **Joëlle PULCINI (21)**
- **Tous les jours**, de 15h à 18h, atelier de sculpture par **Raimundo FOLCH (Valencia)**



Eva Maqueda



Marie-Thérèse Luc-Chanel



Raimundo Folch

Animations pour tous

- **Samedi 9 juillet**,
à **16 h**, promenade dans le parc de la délégation Coréenne en costume traditionnel, puis
à **17 h**, **défilé** dans le Palais des Congrès
à **17 h 30**, démonstration de calligraphie, par **Kwang Hyun** qui vient spécialement de **Séoul**
à **18 h**, **vernissage en présence des personnalités et des invités d'honneur**
à **19 h 30**, « **dévoilation** » d'une sculpture hors norme par **Richard BROUARD (52)**
- **Dimanche 10 juillet et jeudi 14 juillet, toute la journée**, taille de pierre en direct par **Claude Burgatt (88)**
- **Dimanche 10 juillet, toute la journée**, démonstration de dessin et techniques diverses par **Isabella Kretzdorn (Munich)**
- **Dimanche 17 juillet, de 15h à 18h**, atelier sur modèle vivant par **Eva MAQUEDA (92)**
- **Tous les après-midi**, **Sylvain Loisant (88)** peindra une grande toile devant le public, dans le Jardin des thermes, face au Palais des Congrès



Sylvain Loisant De Vittel



Isabella Kretzdor de Munich



Claude Burgatt de Senones

Expositions hors les murs

A VITTEL



Dans le **jardin des Thermes**,

face au Palais des Congrès, installation des sculptures de **Richard BROUARD**



A l'**Hôtel d'Angleterre**,

162 rue **Charmey**, exposition de la **délégation coréenne** dans une exposition de groupe, ainsi qu'une cinquantaine de sculptures de **Xavier COLLIN**.

Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h.



A la **Bibliothèque médiathèque**,

402, rue Saint-Nicolas, exposition de **Marie-Thérèse LUC-CHANEL**

Mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 18 h,

Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18 h,

Samedi 9h30 à 17h et dimanche de 14h à 17h.

A CONTREXEVILLE



Au **Casino de Contrexéville**,

120 rue du Général Hirschauer, vous pourrez admirer les œuvres de la **délégation Coréenne**, dans une exposition de groupe, ainsi que les œuvres de 12 sculpteurs venus de tous horizons. Tous les jours de 11h à 1h.

Informations pratiques

Exposition du 9 au 18 juillet 2016

Palais des Congrès

Avenue Bouloumié 88800 - VITTEL

Tous les jours de 14 h 19 h

Dimanches et 14 juillet 10 h 12 h et 14 h 19 h

Contact : arteast.asso@yahoo.fr

Consultez notre site : www.Salon-vittel.fr

Notre page Facebook : [Salon International de Peinture et Sculpture de Vittel](#)

Catalogue du salon : 8 €

Publication d'un dossier spécial dans le magazine « Univers des Arts »



Au premier rang : Nicole Avezard, Marraine du Salon, Anne Bachelier et Danièle Dekeyser, Invitée d'honneur d'honneur, Daniel Prévost, Parrain du Salon, Paquita Madrid, Présidente de l'association Art'East, Jean-Jacques Gaultier, Maire de Vittel et son adjointe, Nicole Charron, Jivko, sculpteur.

Derrière : les membres du jury, les membres du Conseil d'Administration, et les médaillés 2015.

Le Conseil d'administration



Présidente

Paquita MADRID
15, rue de la Paix
54220 Malzéville
Tél. 06.75.90.49.87



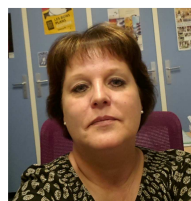
Vice-président

Gérard BERTRAND
Responsable Logistique
Tél. 06.71.37.86.28



Vice-présidente

Eva MAQUEDA
Responsable de la délégation
espagnole



Trésorière Générale

Valérie ROUSSEAU



Secrétaire Générale

Sylvie CHALLAL



Secrétaire-adjoint

Hervé BRUNET



Relation presse

Marie-Thérèse LUC-CHANEL
Tél. 06.07.67.90.93



Infographie

Isabelle BOURGER



Accueil et logistique

Françoise CLAUDON



Conseils

Daniel DUPLAIX



Logistique et Site

Jean-Louis CESAR



Logistique

Patrick INNOCENT



Responsable des expositions à travers les villes, affichage

Alain VIBERT

Les artistes

(Liste non exhaustive)

ZACCHI, invité d'honneur, peintre officiel de l'Armée et de la Marine

Kazik GASIOR, invité d'honneur, sculpteur polonais

Jean-François LARRIEU, Président du Jury, Président de la Fondation Taylor

Carlos MURO, membre du jury, chef de file des hyperréalistes espagnols

Sylvain LOISANT, membre du jury, pastelliste et peintre français

Michèle BATTUT, peintre officiel de la Marine

Pierrick TUAL, peintre français

Joël KURGOUAL, peintre français

Alain BONNEFOIT, peintre français

Lionel ASSELINEAU, Maître pastelliste français

Nathalie PICOULET, Maître pastelliste française

Pierre LAGENIE, sculpteur français

Yo COQUELIN, peintre français

Thierry BENENATI, sculpteur français

Eric LECAM, peintre français

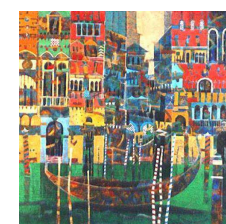
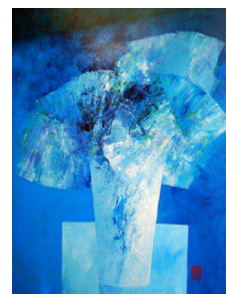
Valentin KOVATCHEV, peintre russe

François LEGRAND, peintre français, vice-président de la Fondation Taylor

Jean-Michel CHAPUIS, sculpteur français

VERCRUYCE Bernard, chef de groupe naïf à Comparaison, au Grand Palais

François BAZIN-BIDAUD, sculpteur français



La délégation coréenne :

YONG-MAN KWON d'origine coréenne, peintre officiel de l'Armée et de la Marine

YU-INHO, peintre coréen

DOHEE KIM, peintre

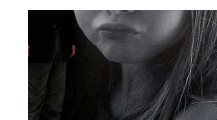
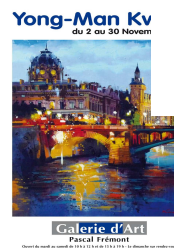
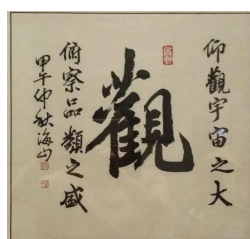
JO HYANG SOOK, peintre

KANG YEONGSUK, peintre

OH HYUN-JA, peintre

KIM HAE-SUK, peintre

OH KWANG-HYUN, calligraphe



Les partenaires

